



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

37/53

Številka - Number / Leto - Year

10. 9. 2017

**23. NEDELJA
MED LETOM**

**23ND SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N
Hamilton, ON L8E 1H8

TEL.: 905-561-5971
FAX: 905-561-5109

E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE
www.carantha.com

HALL RENTALS
CELL: 905-518-6159

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

»Če tvoj brat greši ...«

Po Jezusovem načrtu naj bi bila Cerkev kar najbolj luč sveta in kvas zemlje. A Cerkev smo ljudje, obenem sveti in grešni. Nenehna naloga vseh članov te družine je samoposvečevanje in pomoč pri posvečevanju bratov in sestre. Zgodi se, da ta in oni med nami stopi na krivo pot, s tem pa znižuje Cerkvi njeno svetost, ji jemlje pred očmi sveta dobro ime in jo s tem ovira pri njeni nalogi luči in kvasu.

»Če tvoj brat greši ...« Pri tem ne gre za osebno žalitev koga od bratov - v takem primeru je pač treba odpustiti tudi do sedemdesetkrat sedemkrat, če se žalivec skesa. Jezus ima pred očmi težje javne prestopke. Takšne izkrivljenosti škodijo Cerkvi, zato jih je treba odpravljati. Pot do tega naj bi bil pogovor, ta pa naj bi se vršil v treh stopnjah:

- Brata je treba najprej opozoriti na štiri oči. S tem je veliko bolj verjetno, da se bo odvrnil od krive poti, kot če bi ga kdo javno grajal. Začutil bi obzir in dobrotu tistega, ki ga opozarja, s tem pa tudi njegov pošten namen. Če bo opozorilo sprejel in se vrnil na pravo pot, bo pridobljen za Boga in versko skupnost.

- Če se za opomin posameznika ne zmeni, ga je treba opomniti vpričo še enega ali dveh članov skupnosti. S tem bo dobil opomin večjo veljavo in teže se mu bo upreti.

- Če je ostal blodeči tudi za to svarilo gluha, ga naj posvari predstojnik. Njegov poziv ga bo postavil pred izbiro: ali odstopi od svoje poti in ostane v Cerkvi, ali pa ostane na svoji poti in se s tem sam iz Cerkve izloči. Če se odloči za to drugo možnost, ni verska skupnost zanj kot za svojega člana več odgovorna.

Ob teh Jezusovih navodilih se človek sprašuje, kje v Cerkvi se po njih ravna. »Če se dva izmed vas združita v prošnji, ju bo uslišal moj Oče.« Cerkev je dolžna za izključenega brata moliti. Pri takšni molitvi bo tudi Jezus med molivci. Iz celotnega evangelija je pa jasno, da je kaznen le še zadnji poskus pripraviti tavajočega brata k vrnitvi na pravo pot.

Župnijski svet župnije
sv. Gregorija Velikega
vabi / Parish Council of St.

Gregory the Great Church invites
na/to

**JESENSKI BANKET
FALL BANQUET**

v nedeljo / Sunday

September 24, 2017



10:00 a.m. - Maša / Mass

12:00 noon - Kosilo / Dinner

v župnijski dvorani / parish hall

2:00 p.m. - Podelitev štipendij

Scholarships and bursaries

will be awarded



Prijave sprejemata:

For reservations call:

Terezija Sarjaš: 905-560-1218

Pamela Gosgnach: 905-304-8719



**BLED PLANICA SOCIAL CLUB &
SLOVENSKI DOM OF TORONTO**

Invite you to the 1st annual

POLKAFEST

September 30, 2017, 9:30 a.m. - 1:00 a.m.

October 1, 2017, 1:30 p.m. - 8:00 p.m.



**Grand Marshall
WALTER
OSTANEK
Canada's
Polka King**

Location: **BLED PLANICA SOCIAL CLUB,**
4650 South Service
Road, Beamsville, Ontario

First 50 seniors (age 65 and over) to arrive will receive free entrance and meal each day!

ONTARIO POLKA FESTIVAL FEATURING:

- ◆ Slovenian style polka bands and dancing
- ◆ Slovenian foods and baked goods
- ◆ Licensed
- ◆ Vendor marketplace

For tickets: okoren@sympatico.ca

gimpelj@gmail.com

For more info: bled.ca

1 day admission:

\$25 adults, \$20 seniors & students,
Children under 6 free

Weekend pass:

\$40 single, \$80 family of 4
(additional members \$20)

Camping: at \$25.00 /person

Free parking; groups and buses welcome!

KITCHEN SECRETS COOKING SESSION

Many of you may have already heard that there is a movie being made celebrating Canadian Slovenians across our great country. I have been asked if they could join us to film one or two of our cooking sessions. Of course, the recipe of choice for filming is our infamous "**Potica**".

So, for anyone interested in not only making potica, but participating in this film, please contact me directly.

The date of this cooking session will be **Saturday, October 14th**, beginning at **9:00 a.m. sharp**.

Unfortunately, I will **only** have **12 spots available** so participants will be accepted on a first come first serve basis. Please contact me if you are interested in participating.

This film crew is considering coming out to a second session tentatively set for Saturday November 25th, once that is confirmed I will let you all know.

Heidy Novak novakh@sympatico.ca



BARAGOVİ DNEVI 2017 v GRAND RAPIDS

Letošnja baragova dneva sta se odvijala 2. in 3. septembra v Grand Rapids, v ameriški zvezni državi Michigan. Tokrat se nas je udeležilo 30 iz Hamiltona, 29 iz Toronta in avtobus iz Chicaga, Cleveland je zastopala ena družina, so pa se dekleta oblekle v narodno nošo. Naš avtobus je odpotoval v soboto zjutraj in okrog tretje ure smo se vsi namestili v Crowne Plaza Hotelu, malo pred Grand Rapids. Slovenska maša je bila napovedana za 6:30 zvečer, mi pa smo odhiteli še prej pogledat kraj, kjer je bila prva katoliška Cerkev v Grand Rapids in jo je Baraga 20. aprila 1934 posvetil pod naslovom: »St Mary's Indian Mission«.



Fr. BARAGA'S MISSION CHURCH

The first catholic church in the Grand river valley, St. Mary's Indian mission at the Grand River rapids, was dedicated just a few yards west of this spot by missionary father Frederick Baraga on April 20, 1834.

Baraga (1797-1868) had come here in September, 1833, the first of resident priest in the area. The Odawa/Ottawa Indians whom he had primarily come to serve lived on the west side of the river. Baraga first held services on this site in a large old fur storage shed belonging to trader Louis Campau. During the winter of 1833-34, that building was skidded across the river to the east side on the ice by Barney Burton and others, and for many years was known as "The Old Yellow Ware-



house” meanwhile, Baraga set about having a suitable church built on land which the U.S. government had granted for the catholic mission. The building, pictured here in a sketch from the bureau of Indian affairs, was 50 feet

long, 30 feet wide and 12 feet high.

Father Baraga soon moved on to the north, eventually becoming the first bishop of the Upper Peninsula diocese of Marquette. He is noted for his extensive work with the Odawa/Ottawa and Ojibwa/Chippewa peoples, including authoring the first Grammars and Dictionaries of their languages. His successor, father Andreas Viszoczky (1796-1853), continued to use the chapel here until the church sold the 65 acres of land in 1847. He guided the mission into its present state at St. Andrew’s Cathedral Parish, and oversaw the building of a large river limestone church on the southeast corner of what is now Monroe Center and Ottawa.

By 1856, the German Catholics had become numerous enough to have a parish of their own, and acquired land at first and Broadway. On October 10, 1856, the new congregation, coincidentally also named St. Mary’s, paid Richard Butterworth \$23.75 for “moving of the church”, at its new location, later the site of St. Mary’s rectory, the old mission chapel was considerably refurbished. It was used as the parish church until 1873, then as a hall, a school, and a home for the sisters. In 1907, it was disassembled and rebuilt as a school for the new St. Anthony’s parish at Richmond and Hamilton, then finally

demolished in 1962 when that parish was relocated three miles to the west to serve the expanding city.

Placed with grateful acknowledgment of Bishop David WALKOWIAK, John A. Wisniewski, Kevin J. Vachon, Tim Brouwer, Edmund and Jacqueline Preston, and family.

Archives of the diocese of Grand Rapids

Easter Sunday, April 20, 2014.

The 180th anniversary of dedication, Grand Valley State University



Naslednja postaja je bila Katedrala sv. Andreja, pred katero je bil pred kratkim urejen park s kipom Friderika Barage. Pri kipu smo se tudi poslikali in naslednji dan tudi pred cerkvijo (slika na naslednji strani). O sami katedrali in njeni zgodovini si lahko prebere na naslednji strani. Nam jo je tam razložil vodič.

Ob pol sedmih zvečer se je začela slovenska maša, ki jo je vodil msgr. Franci Petrič, somaševala pa sva Fr. Metod Ogorevc (iz Lemonta) in Fr. Drago Gačnik (Hamilton). Poleg moškega zbora iz Lemonta so pomagale še naše pevke in pevke iz Toronto. Prvo berilo je prebrala Elizabet Fotivec, drugo pa Olga Glavač. Ob strani sta stala domači škof David J. Walkowiak, škof John F. Doerfler iz Marquette in Fr. Timothy Ferguson, kaplan Baragovega združenja. Po maši smo bili povabljeni na večerjo Sophia L. In Peter M. Wege konferenčni center, par korakov stran od katedrale. Med večerjo je nekaj pesmi zapel moški zbor iz Lemonta, nadaljeval pa je trio ansambel prav tako iz Lemonta. Čas je hitro teklen naprej in že smo z avtobusom hiteli nazaj v hotel na počitek in spanje. Vmes je zunaj še malo porosilo, tako, da smo dobili blagoslov tudi od zgoraj.

THE CATHEDRAL OF SAINT ANDREW

The Cathedral of Saint Andrew is located at 301 Sheldon Blvd. SE, where Maple and Sheldon intersect. It is part of Cathedral Square, which runs North to South from Cherry Street to Wealthy Street and East to West from LaGrave to Division. Cathedral Square includes the offices for the Diocese of Grand Rapids, Catholic Central High School, the Cathedral of Saint Andrew, and the Cathedral Rectory, the residence of the Paulist Fathers in Grand Rapids.

When Saint Andrew Church was completed in 1876, it was a graceful structure and the pride of the ever-expanding city which grew around it. In 1882, Pope Leo XIII established the new diocese of Grand Rapids. The first bishop, Henry J. Richter of Cincinnati, was named in early 1883. He selected Saint Andrew Church as his cathedral and was consecrated in this building on April 22, 1883.

After a disastrous fire in 1901, the cathedral was not only restored but expanded and reconstructed. Hidden above the ceiling that you see today the original massive wooden beams are still charred from that lightning-caused conflagration.

Another major reconstruction and expansion took place in 1961-1963, when the Saint Ambrose Chapel wing was constructed. This renovation also featured the closing off of Maple Street from Sheldon to Division, providing a surrounding green space.

In 1979-1980, another major renovation occurred, where the sanctuary was expanded, a vesting and gathering area created, and the interior was decorated in muted earth-tone colors.

The most recent renovation occurred in 1997-2000. This is the Cathedral as you see it today, with the baptismal pool, the refurbished

stained glass and the bas-relief Stations of the Cross. In 2002 the pipe organ was installed.

In 2009, the front entrance of the Cathedral was redone and the Piazza Secchia was laid. The piazza is modeled after Michelangelo's Piazza del Campitello in Rome.

The Diocese of Grand Rapids was perhaps the first in the nation to televise the Sunday Mass live. In the mid-1950's, provision was made within the cathedral itself for a television studio. Recently the studio and cameras were updated for digital broadcast and the Sunday 10:00am Mass can be seen weekly on WXMI FOX 17 as well as streaming online and Facebook.

Text: Monsignor Gus Ancona
CATHEDRAL OF SAINT ANDREW
215 Sheldon Blvd SE, Grand Rapids, MI 49503
Telephone (616) 456-1454
www.cathedralofsaintandrew.org



V nedeljo zjutraj je šel avtobus is Toronta, nekaj se nas pridružilo tudi iz Hamiltona, do Michiganskega jezera. Ob obali je tako drobna mivka, da komaj hodiš. Jutranja svežina je prebudila tudi tiste, ki so še na pol dremali. Ob enajstih smo bili nazaj v hotelu Crowne Plaza, ker je predstavitev življenja skšfa Barage. Predstavitelj je imel James A Surrell, MD, naslov pa je bil »The Life and Times of Bishop Baraga - A Historical Review«. Zelo nazorna predstavitev in osvežitev spomina. Ob koncu je še ga. Lenora Mc Keen dodala nekaj novic o postopku za beatifikacijo Barage in tudi nekaj konkretnega spregovorila o čudežih, tudi tistih, ki niso v postopku za beatifikacijo. Predstavili so tudi postopek obnove hiše v kateri je škof Baraga živel in umrl. Ta bo postala urejen muzej s spominsko sobo.

Počasi smo se potem spakirali v avtobuse in se vrnili nazaj v katedralo. Ob pol dveh so v cerkvi predstavili »Native American Drum Circle«. Ob dveh pa se je začela maša v angleščini. Tokrat je predsedoval domači škof David Walkowiak. Ostali smo somaševali ob obeh škofih. Škof je lepo povezal božjo besedo, ki je govorila o križu z življenjem in delom škofa Barage. Cerkev ima skoraj nove orgle (2002) in res so se čudovito slišale, saj so piščali na treh mestih, na koru in dva dela ob vsaki strani daritvenega oltarja. Posebej lepo so se orgle slišale ob zanj pesmi, saj je pošteno donelo. Ni prav pogosto, da bi v angleških cerkvah kupili spodobne orgle.

Po maši smo odšli nazaj v hotel, kjer je bilo kosilo in po kosilu sta spregovorila oba škofa, vse navzoče je pozdravil tudi msgr. Franci Petrič, ga. Lenora McKeen in Fr. Timothy Ferguson BBA Chaplain. Čas je hitel, nam pa se je že pomalem mudilo domov. Ob šestih je

krenil avtobus prodi domu in nekaj čez enajsto zvečer smo srečno priromali nazaj do sv. Gregorija, vmes smo oddali še romarje iz Londona.

Hvala vsem, ki ste se udeležili teh dveh dnevov, še posebej pa hvala Terezija Sarjaš in Veri Gonza, ki sta poskrbeli za avtobus in rezervacijo sob v hotelu. Za baragov sklad smo zbrali \$1930.00 (od tega je bilo \$500 US), pa je še nekaj ostalo tudi za naš gradbeni sklad in sicer \$400. - Upam, da je vsakdo našel tudi na tem romanju nekaj duhovne spodbude za poglobljeno duhovno življenje, saj nam je škof Baraga resnično zgled svetega duhovnika in škofa, ki je v prvi vrsti skrbel za rešitev duš.









KITCHENER OKTOBERFEST

Sava Club - Breslau

Saturday, October 14th, 2017

Sponsored by

Slovenian St. Joseph of Society
Slovensko društvo Sv. Jožefa

**JOIN US for our ANNUAL
TREK and FUN DAY**

Departure from St. Gregory's Church at
12:30 PM

56 passenger coach
Visit to St. Jacob Market
Delicious family style dinner
Great music for your listening & dancing
Oktoberfest entertainment & dancers
All gratuities included

PACKAGE: \$65 per person

(Payment by cheque or cash to St. Joseph Society)

For confirmation & payment contact:

Jerry Ponikvar @ 905-333-5813



SUMMER CAMP BBQ FOR EVERYONE!

As you've all heard, our Slovenian Summer Day Camp was a great success! Unfortunately, our annual parent vs camper soccer game and end of camp BBQ was rained out.

For this reason, we have decided to re-schedule this BBQ event and invite parishioners to join us for our BBQ gathering on **Sunday, September 17th**, immediately **after 11:00 a.m. Mass**.

We would also like to invite all our campers and their families to come and participate at 11:00 a.m. Mass, where we hope our campers will come together and share a few songs they learned and practised with the help of Milan Vinčec from Toronto.



So, we invite our campers, their families, and our parishioners to join us for what we are sure will be an enjoyable Sunday afternoon and perhaps a good way to finish up with summer activities.

See you Sunday, September 17th!



MEMBER APPRECIATION IN HAMILTON

You're our members and we want to celebrate you!

WHEN: Sunday, Sept. 17, 2017
10:30 AM to 1:00 PM

WHERE: Villa Slovenia,
23 Delawana Drive, Hamilton

Setting the Record Straight on Catholic Schools

On August 23rd, Patrick J. Daly, chair of the Hamilton-Wentworth Catholic District School Board and president of Ontario Catholic School Trustees Association, wrote the following commentary to the Hamilton Spectator.

I want to set the record straight on Catholic schools

I am responding to the comment article in the Hamilton Spectator claiming that "One publicly funded system will cost less, save schools." Particularly at a time when "fake news" is garnering much attention, I am compelled to correct the numerous intentional or otherwise inaccurate statements in the article.

Although he may be unaware or unwilling to accept it, the writer knows that Catholic schools in Ontario serve populations that reflect the ethnic and cultural diversity of the communities in which they are located. Like our public school counterparts, Catholic school boards fully comply with all provincial legislative regulations including Section 42[13] of the Education Act and requirements of Bill 13 with regard to welcoming and inclusive school communities.

As a former public school educator, the writer knows that Catholic school boards are directly and/or indirectly funded by Catholic (separate) school supporters. As a result of reforms made to education funding in 1997, the revenue school boards receive through local property taxation in no way reflects the share of taxes supporters of each system pay.

He further knows that the most significant factor in the revenue school boards receive is student enrolment. Other than causing massive disruption and chaos, moving students from one system to another would not save money.

He further knows that in addition to enrolment, the education funding formula is built on a number of

specific grants which are intended to recognize local circumstances, including student and community demographics. As a result, rather than receiving \$1,500 to \$3,000 more per pupil, Catholic school boards receive their fair share as determined by the funding formula.

For example, and as calculated using 2017-18 Ministry of Education GSN Operating Allocation, the Hamilton-Wentworth Catholic District School Board will receive \$345.15 per pupil less than the Hamilton-Wentworth District School Board; the Toronto Catholic District School Board will receive \$226.34 less than the Toronto District School District Board; the Halton Catholic District School Board will receive \$191.17 less than the Halton District School Board.

Having seen a number of poll results over the years, the numbers the writer cites in no way reflect reality. The citizens of Ontario know and appreciate that our province's education system is recognized as one of the best in the world. Publicly funded Catholic schools have formed an integral part of this system and the fabric of Ontario for well over 175 years.

Their graduates, like those in the other school systems, have helped shape the wonderful province and country we live in today. As a former leader in an organization whose goal it is to have one union for all educational workers in Ontario, the writer refuses or fails to recognize the serious harm the creation of a monopoly would cause to the quality of education in our province. Parents and the people of Ontario know that rather than save money, municipal and school board amalgamation in the past has increased costs dramatically.

The four publicly funded school systems work together so as to improve the quality of education for all children. That spirit of co-operation and the structure of education in Ontario are to be celebrated and strengthened.

The Hamilton Spectator

23ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

Response:

O that today you would listen to the voice of the Lord. Do not harden your hearts!

First Reading Ezekiel 33:7-9

Speak to those who are wicked so that they may repent.

Second Reading Romans 13:8-10

Love is the answer to every one of our commandments.

Gospel Matthew 18:15-20

If your brother listens to you then you have won him back.

“Where two or three meet in my name, I shall be with them.”



Illustration

You can still watch on the Internet the opening of the Second Vatican Council over fifty years ago. It was a ceremony full of pomp and splendour as thousands of bishops from all over the world processed into St Peter's Basilica in Rome. Pope John XXIII arrived seated on the *sedia gestatoria*, a ceremonial throne with a silk covering. It was borne aloft on the shoulders of twelve footmen. Why did St John XXIII summon the council? He wanted to open up the doors of the Church to the world and offer the Gospel of Jesus Christ in a way that spoke to the contemporary world. In his opening speech the Pope said he did not want the council just to condemn the world like the prophets of doom who only saw things getting worse. Instead he wanted the Church to use the medicine of mercy, rather than

the weapons of severity, and to offer it a message of hope.

Since Vatican II the Church has tried to put into practice the council's decisions but also to restrain some excesses in the way they have been implemented. Some popes have condemned certain movements while others have put the emphasis on mercy. Judgement and mercy, exclusion and inclusion, severity and acceptance – these are the opposites that are held together in the church community.

Gospel Teaching

We find the same sort of conflicting tensions when we turn to today's Gospel. It is taken from a chapter of Matthew's Gospel that is all about the way Jesus wanted his Church to function. But today's passage is about exclusion. What do you do if a member does something wrong? You follow a process of charity. Do you go straight to the top authority and report that person? No, you begin more personally by having it out with the one who has offended you. Only after that has failed do you call in others to help; and if that does not work then you appeal to the whole community. And then, only as a last resort, you may have to expel the person. And this decision is ratified by God, for “whatever you bind on earth shall be considered bound in heaven”. This may seem rather severe. But we have to see this passage in its context – what is on either side of this teaching about excommunication.

Before it Jesus tells us that we are called to seek out the one lost sheep and leave behind the other ninety-nine. God does not want even a single sinner to be lost. And then after it we have Jesus telling Peter that he must forgive his brother not just seven times but seventy-seven times. God's forgiveness is unlimited. So how do we reconcile

these opposites – the judgement and exclusion of the sinner and yet God’s desire to embrace and save all God’s creatures? In any community such tensions are inevitable. There must always be boundaries and sin has to be identified or it cannot be forgiven. But we are called always to remember that at the heart of this community is the presence of Jesus: “For where two or three meet in my name, I shall be with them.” And the God who reveals himself in Jesus Christ does indeed pass judgement but shows that his preference is for the exercise of mercy and forgiveness.

Application

These tensions we can see at home or at church. What happens if parents are always severe and condemning their children? And what happens if they indulge and accept everything their children do, no matter how wrong? Both alternatives are inadequate. Boundaries have to be set in any community so that we know right from wrong. Forgiveness can never be preached with real authority without first preaching of repentance and judgement.

But we are to be very careful if we find ourselves deciding how the God of Jesus Christ ought to behave. The Gospel shows how often the Lord bursts the boundaries that have been set up by human beings and reaches out in love and mercy to seek out the sinner and the lost and to embrace the outcast. In the Year of Mercy we remembered that more people have been turned away from the Church by its severity and exclusion than by its forgiveness and mercy. And we could learn from that lesson in the way we live together in our homes and churches.

SLOVENIAN CANADIAN SCHOLARSHIP FOUNDATION

“The Foundation was established to encourage youth of Slovenian descent to pursue academic excellence in post-secondary college and/or university studies and to encourage them to exemplify pride in their rich Slovenian cultural roots and traditions as Canadian citizens in leadership roles of the future.” (Mission Statement)

The **2017 Scholarship/Bursary Application Form** is now available for eligible candidates. A paper copy can be obtained from St. Gregory the Great Parish, Bled Hall or Lipa Park. If you need further information, or a downloaded copy of the application form, please contact Teresa Zupančič, Slo./Can. Board Member at 905-930-7545 or at t_zupancic@hotmail.com. The deadline for submission is September 8th, 2017.

All **scholarships** and **bursaries** will be awarded at **St. Gregory’s Fall Banquet on Sunday, September 24, 2017**. We hope to see everyone there to celebrate the achievements of our youth.

Please note: **Memorial Donation Cards** for the Slovenian Canadian Scholarship Foundation are now available in three funeral homes: Donald Brown in Stoney Creek, Smith’s Funeral Home in Stoney Creek and Markey-Dermody Funeral Home in Hamilton. We hope to include Patrick J. Dart Funeral Chapel in St. Catharines in the next coming month. If you have any questions regarding the donation cards, please contact the funeral director at the above – mentioned funeral homes, or contact Irene Glavač- Petrič, Slo. / Can. Board Member at 905-379-3667 or at glavac-petric@gmail.com.

Thank you again for your ongoing support!

Board Members

Karl Ferko (Chair), Jerry Ponikvar, Ed Kodarin, Teresa Zupančič, Rosemary Pavlič, John Doma, John Kranjc, Irene Glavač-Petrič, Frank Gimpelj.

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

PEVSKJE VAJE ZA MEŠANI ZBOR

V četrtek, 14. septembra, so pevske vaje za mešani pevski zbor. Zbor bo pel za jesenski banket.

DOGODKI V BLIŽNJI PRIHODNOSTI

- ◆ 10. september: **Triglav** - Picnic, Mass at 2:00 p.m.
- ◆ 17. september: **St. Gregory the Great** - Summer Camp BBQ for everyone
- ◆ 24. september: **St. Gregory the Great - FALL BANQUET- SCHOLARSHIP**; Mass at 10:00 a.m.
- ◆ 30. sept.-1. oktober: **Bled Planica & Slovenski Dom of Toronto** - POLKAFEST
- ◆ 1. oktober: **Sava** - Maša ob 1:00 p.m.
- ◆ 13-14. oktober: **Sava** - OKTOBERFEST
- ◆ 14. oktober: **Društvo sv. Jožefa** - avtobus za Oktoberfest pri društvu Sava
- ◆ 15. oktober: **Lipa park** - Oktoberfest - Thanksgiving
- ◆ 15. oktober: **Triglav** - Vinska trgatev - Oktoberfest
- ◆ 21. oktober: **Sv. Gregorij Veliki** - »RAISE THE ROOF« - Fundraising event

GIFT BEARERS - DAROVE PRINAŠATA

- ◆ 10. sept., 9:30 a.m.: Karol & Milka Ferko
- ◆ 17. sept., 9:30 a.m.: Lojze & Peter Grebenc
- ◆ 24. sept., 10:00 a.m.: Adam in Heidi Novak z družino
- ◆ 1. okt., 9:30 a.m.: Zorka Rev in Sonja Peternel
- ◆ 8. oktober, 9:30 a.m.: Amalija Štadler

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL 2017/2018

Dear parents,

September is almost here and the school doors will soon open for another year. This means that it will also be time for SLOVENIAN SCHOOL!

If you have a child in Kindergarten or older in English school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school. We all feel the need to offer our children extra curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parents or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and are geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones used in English schools so that they can be easily followed and understood. We also prepare the children of our parish for First Holy Communion and Confirmation.

Registration for Slovenian School was yesterday, September 9, 2017. If you would still like to register your child, there is still time next week when classes start, September 16, 2017, at 9am in the classroom behind the stage.

Although our goal is to teach the children

to read, write and speak Slovenian, more importantly, it is to instill into them a Slovenian identity, a feeling of love and pride towards their Slovenian roots and their cultural heritage. Because our Slovenian School is a part of the Slovenian community, it also gives the children a sense of belonging. It is a place where they make lasting friendships.

Our children are the guarantee for the continuance of our Slovenian identity. It is important that we work together to keep their interest alive. Slovenian School has been a rite of passage for so much of our Slovenian youth and we would like to keep this tradition going! Please give SLOVENIAN SCHOOL your full consideration and register your children on September 9th. If you have friends, who are of Slovenian background and this notice does not reach them, please tell them and encourage them to send their children to our school.

The cost is \$75 for one child, \$140 for two children, and \$210 for 3 children.

Be proud that you are Slovenian and give your children the same opportunity! We look forward to seeing you!

Sandy Ferletič, Head Teacher
Slovenian International Language School

CWL - KŽZ

We hope everyone is having a good summer! Our executive have had to make the decision to move our **General Meeting Social and ELECTIONS** to OCTOBER. As soon as that date is confirmed it will be posted in the Vestnik.

Enjoy our final days of summer. We hope to

see everyone at our meeting in October.

COME JOIN US TO FIND THE "KEYS TO LOVING RELATIONSHIPS"

"Keys" is a **ten week video-based program** meant for anyone (**married or single**) who is looking to develop the skills needed to have the most meaningful relationship you can with a spouse, family member or friend. Learn how to become a better "me" in all your relationships! The program runs Thursday evenings from 7:00 P.M. to 9:00 P.M. starting September 28, at the Chancery Office, 700 King St. W, Hamilton. The cost is \$45.00. **For more information, please call the Family Ministry Office at (905) 528-7988 ext. 2249.**

PERSONS SEPARATED AND DIVORCED

LEARNING TO COPE (Level 1) is a ten week support program starting Tuesday, Sept. 19 (7:00 pm to 9:30 pm), at the Chancery Office, 700 King St. W, Hamilton. The program is for persons experiencing difficulties as a result of a separation or divorce. For more information, please contact the Family Ministry Office at (905) 528-7988, ext. 2249. Cost: \$35. **Past participants are welcome to inquire about further Levels programs starting the same week. Please pass this information on to anyone you know who may be helped by this program.**

DAROVI - DONATIONS

V spomin na +Rudija Korošca sta Gertrude in Antony Korošec darovala \$400 za gradbeni sklad. Romarji za Marmoro so darovali \$110 in romarji za Baragove dni so darovali \$400 za gradbeni sklad. Vsem iskrena hvala za dar.



DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday: 8:00 A.M., Tuesday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 8:00 A.M. and 5:30 P.M. (Slovenian); Sunday: 9:30 A.M. (Slovenian), 11:00 A.M. (English); From Long weekend in July to the Long weekend in September Sunday Mass is only at 10:00 A.M. (Slovenian-English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation (person counselling) with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

Od 10. 9. 2017
Do 17. 9. 2017

SVETE MAŠE - MASSES

23. NEDELJA

MED LETOM

10. SEPTEMBER

Nikolaj Tolentinski, spk.

Za žive in rajne župljane

† Janze Kosednar

†† Starši in brat Špiler

† Ivan Mertuk

†† Pokojni člani društva Triglav

9:30 A.M.

Žena z družino

Marija in Mihael Špiler

11:00 A.M.

Kathy in Joe Prša

2:00 P.M.

Dvorana društva Triglav

PONEDELJEK - MONDAY

11. SEPTEMBER

Helga, spk.

† Franc Borštnik

8:00 A.M.

Sin Janez z družino

TOREK - TUESDAY

12. SEPTEMBER

Marijino ime

† Zdravko Troha

7:00 P.M.

Danica Maradin

SREDA - WEDNESDAY

13. SEPTEMBER

Janez Zlatousti, šk-uč.

†† Starši Svoljšak

†† Starši Ceklin in brata

†† Sorodniki in prijatelji

7:00 P.M.

Marjan in družina Svoljšak

Družina Svoljšak

Marija Žvan z družino

ČETRTEK - THURSDAY

14. SEPTEMBER

Povišanje sv. Križa

† Alojzij Slobodnik

7:00 P.M.

Družini Hode - Slobodnik

PETEK - FRIDAY

15. SEPTEMBER

Žalostna Mati Božja

† Stane Napast

7:00 P.M.

Družina Pinter

SOBOTA

SATURDAY

16. SEPTEMBER

*Korenili, pepež
Ciprijan, škof-mučenec*

†† Marija in Jože Kaplan

† Marija in Nik Skalij

†† Ankica Mlačak, obl. in pokojni

† Ignac Korošec

† Marica Horvat

8:00 A.M.

Sin Jože z družino

5:30 P.M.

Jožica Vlašič in družina

Družina Mlačak

Olga Slobodnik

Družina Fabina

24. NEDELJA

MED LETOM

17. SEPTEMBER

Robert, škof-uč.

Za žive in rajne župljane

†† Janez (obl.), Marija, Tomaž Grebenc

† Eileen Smith

† Agata Doma - Farkaš

9:30 A.M.

Lojze in Peter Grebenc

Lojze in Peter Grebenc

11:00 A.M.

Tončka in Frank Smodiš